

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

**Nouvelles de France. Deutsche Ausgabe. 1947-1948
1947**

589 (31.8.1947)

Sonntag
Montag
31. Aug.
1. Sept.
1947
3. Jahrgang
Nr. 369
30 Pfg.

Nouvelles de France

NACHRICHTENBLATT

DIREKTION
REDAKTION
ADMINISTRATION
Marktplatz 4
KONSTANZ
ANZEIGEN:
Agenten: Harva
Kaufmann J.
KONSTANZ
und
Nebenstellen

Wenn Deutschland halbiert werden sollte ...

Von Alfred SILBERT

Den Deutschen bleibt in ihrer gegenwärtigen Verwirrung ein Trauerspiel: Wegen ihrer paradoxen Situation, die unglücklicherweise die Spaltung der Alliierten belegt, steht sie da, als wäre sie fern, und die Berliner Zeitungen scheuen sich nicht zu schreiben, daß Deutschland ein komprimiertes Europa sei.

Es ist richtig, daß der Zusammenbruch Deutschlands, des „Volks der Mitte“, hundert Millionen Menschen geschaffen hat. Der Osten und der Westen — wie man heute gemeinhin sagt — sind plötzlich Nachbarn und leider auch Rivalen geworden.

Die Angelegenheit würde nicht allen schwerwiegend sein, wenn diese Rivalität sich nur auf Europa auswirkte, denn hier ist trotz allem das Terrain beschränkt. Aber es besteht die Gefahr, daß die Angelegenheit sich bis in die fernten Fernen Asiens ausbreitet, wo ungeliebte Interessen ständig auf dem Spiel stehen.

Wie die Dinge auch liegen mögen, das Ergebnis in Bezug auf Deutschland ist, daß dieses Land, das mit Recht ganz besonders Frankreich beschäftigt, täglich mehr und mehr in die Lage versetzt wird, unter dem Druck der beiden großen Gruppen von Alliierten in zwei Teile zu zerfallen. Schon wird in den Frankfurter Büros an der Organisation der amerikanischen „Bizone“ stark gearbeitet. Die Diskussionen über die Finanzierung dieses Gebietes, über den Aufbau und das künftige Rollen der Ruhrbezirke werden diese Aufgabe ständiger Aktualität, und als Antwort werden in der Sowjetunion von den Lokalbehörden wachsende Anstrengungen zur Zentralisierung der Verwaltung unternommen. Wo dieser Gang der Dinge aufgehalten werden wird, läßt sich heute noch nicht sagen.

Es wäre ein Irrtum zu glauben, daß diese förmliche Überleitung den Deutschen besonders willkommen ist. Daß sie daraus in den kommenden Monaten einige materielle Vorteile ziehen werden, ist möglich und sogar wünschenswert. Aber in politischer Hinsicht wird die Spaltung in Deutschland, die sich mehr und mehr abzeichnet und zu Gegenüberstellungen führt, sehr ungünstig beurteilt. Die Einteilung in vier Zonen, die den Deutschen nach der Kapitulation aufzuerzwingen wurde, zeigt offensichtliche Nachteile. Dieses Regime gestalte bisher mindestens die Annahme, daß die Schaffung der Zonen die Einheit des Landes nicht in Gefahr bringe und daß das Land schließlich unter der Kontrolle einer oberkommandierten Einheit von Ländern oder Staaten

(Fortsetzung Seite 2)

LA SITUATION POLITIQUE

L'ÉVÉNEMENT important de la journée d'hier est l'annonce par M. André Philip de la suspension massive des importations dans la « zone dollar ».

Cette suspension va se traduire par d'importantes compressions économiques sur le plan intérieur. Car nos disponibilités, à présent très limitées, en dollars ne nous permettent plus d'importer de cette zone ni essence, ni pneumatiques, ni métaux non ferreux ni pâte à papier.

C'est donc dire que notre plus d'exportation va être également révisé. Nous devons orienter

principalement celui-ci vers des pays susceptibles de nous payer en dollars.

On espère dans les milieux économiques que des arrangements pourront intervenir prochainement avec les U.S.A. pour que nous puissions disposer de devises dans une quantité qui nous permette de réviser une décision actuellement très dure mais rendus obligatoire par la conjoncture financière et économique internationale.

À l'heure actuelle, les dollars dont nous disposons nous suffisent à peine pour assurer nos besoins immédiats en blé, en charbon et en céréales secondaires.

Il semble que, sur le plan social, les problèmes en soient à leur point crucial.

Le syndicat national des cadres de la métallurgie, après des entretiens avec les représentants patronaux à mi-jour point l'accord intervenu avec ceux-ci à propos de la hiérarchie des salaires.

De son côté, le bureau de la C.G.T. a demandé au gouvernement d'envisager des mesures propres à maintenir la ration de pain.

Par ailleurs, les secrétaires des syndicats de la région parisienne, réunis hier, ont protesté contre la non-ratification par le gouvernement des accords du Palais-Royal.

Un peu partout, les mouvements ouvriers se poursuivent. On enrégimente des grèves importantes à Sochaux, à Reims, à Fécamp-le-Châtel (vignes Japy) et à Paris.

★

Au Conseil de la République, la discussion générale sur le statut de l'Algérie est terminée. Ce matin commence le vote par articles. On s'attend à ce que la deuxième chambre siège demain si elle n'est pas terminée aujourd'hui, afin que le projet puisse revenir lundi devant l'Assemblée nationale.

L'U.R.S.S. a ratifié les traités de paix

MOSCOU. — Radio-Moscou annonce: Le présidium du Soviet suprême de l'U.R.S.S. vient de publier les décrets ratifiant les traités de paix avec la Bulgarie, la Roumanie, la Hongrie, l'Italie et la Finlande. Les traités furent approuvés précédemment par le Conseil des ministres de l'U.R.S.S. et signés à Paris le 10 février 1947.

Cette nouvelle accueillie, dans les divers capitales avec une grande satisfaction — l'U.R.S.S. était, on le sait, le seul des Etats vainqueurs à ne pas encore avoir ratifié les traités — avait d'ailleurs été annoncée au chargé d'affaires de la Grande-Bretagne à Moscou, M. Frank Roberts, par M. Vichinski.

Dans la note qu'il a remise au chargé d'affaires britannique M. Vichinski ajoutait que le gouvernement soviétique était prêt à donner son accord pour que le dépôt des instruments de ratification se fit à Paris ou à Moscou, à une date très rapprochée.

Nach der Ratifizierung der Friedensverträge durch die Sowjetunion

Durch den Beschluß des Obersten Rates der Sowjetunion, nun die Friedensverträge mit Italien, Ungarn, Bulgarien, Rumänien und Finnland zu ratifizieren, vollzieht die Sowjetunion einen Schritt, durch den die Verpflichtung übernommen wird, daß die alliierten Besatzungstruppen diese Länder innerhalb einer Frist von 90 Tagen von ihren Truppen kriegs in Paris abgezogen werden.

Die Verspörung soll dadurch entstanden sein, daß Italien nach sowjetischer Auffassung den Friedensvertrag nicht unbeschränkt angenommen habe. Die Sowjetunion hatte sich dagegen gewandt, daß Italien den Friedensvertrag nur unter der Bedingung akzeptierte, daß er für alle alliierten Mächte verbindlich sei.

En Grèce

M. Tsaldaris présente un gouvernement populiste

ATHÈNES. — Comme nous l'avons annoncé hier, M. Maximos a déclaré qu'il n'acceptait pas la mission de constituer un gouvernement identique à celui qu'il précedait précédemment et ceci, trois heures après l'annonce officielle de la formation d'un tel cabinet.

Aujourd'hui, on apprend que M. Tsaldaris a réussi à mettre sur pied un nouveau gouvernement qui comprend tous les ministères cabinet démissionnaire ainsi que MM. Stephanopoulos, Mavromihalis et Protodidakis (populistes) et l'amiral Sakelarios (indépendant). Les nouveaux ministères auraient déjà prêté serment.

AUCUNE DATE N'EST FIXÉE POUR LE RETRAIT DES TROUPES BRITANNIQUES EN GRÈCE

LONDRES. — On confirme au Foreign Office que le retrait des troupes britanniques de Grèce fait l'objet d'un échange de vues entre les gouvernements de Londres et de Washington. Cependant, un porte-parole du cabinet

des Affaires étrangères anglaise a déclaré les nouvelles selon lesquelles ces troupes quitteront le territoire hellénique en septembre prochain. On rappelle à ce sujet qu'en Grèce n'a jamais été faite par la Grande-Bretagne.

« LA THRACE DEVIENDRAIT VOUS REVENIR », DECLARE UN DÉPUTÉ TRAVAILLÉ AUX BULGARES
SOFIA. — Du passage dans la capitale bulgare, M. Joka Mar, député travaillant britannique, a cru devoir se prononcer sur la venue de la Tracie de la Thrace occidentale à la Bulgarie.

Pour justifier sa thèse, M. Joka Mar a déclaré que l'acquisition d'un tel débouché vers la mer avait une grande importance politique et économique pour la Bulgarie et que, de plus, la Thrace ne représentait pas grand-chose pour la Grèce.

« Cette région, a-t-il constaté, vous revient par héritage et par droit, je suis sûr que dans un proche avenir votre cause triomphera et, lorsque je reviendrai en Grande-Bretagne, je n'aurai pas de reporter au Parlement britannique vos justes revendications. »

Neuer Industrie-Plan für die Bizone

Stahlproduktion: 10,7 Millionen Tonnen jährlich

BERLIN, 29. Aug. — Wie beim Abschluß der Londoner Dreier-Besprechungen in Aussicht genommen worden war, wurde der neue britisch-amerikanische Industrie-Plan am Freitag in Berlin veröffentlicht, und zwar gemeinsam durch den britischen Oberbefehlshaber Luftmarschall Sir Sholto Douglas und den amerikanischen Militärgouverneur General Lucius D. Clay im Rahmen einer Pressekonferenz.

Der neue Plan, über den wir in einem Teil unserer gestrigen Ausgabe bereits berichteten, stellt eine Revision des im Mai 1946 von den vier Besatzungsmächten für ganz Deutschland festgelegten Produktionsniveaus dar. Die Produktionskapazität für die Metall-, Maschinen- und chemische Industrie wird durch den neuen Plan in den beiden Zonen auf 96 bis 98 Prozent des Produktionsniveaus von 1938 festgelegt.

Einführend weisen die beiden Oberbefehlshaber darauf hin, daß die Voraussetzungen des ursprünglichen Plans nicht erfüllt wurden, so daß weder das Gebiet ihrer Zonen noch ganz Deutschland bei einem Weiterbestehen gesunden könnten. Der abgeänderte Plan sei so abgefaßt, daß er in einem Programm für ganz Deutschland eingefügt werden kann. Durch den neuen Plan für die Bizone soll ein Produktionsstand erreicht werden, der so dem Gebiet ermöglicht, sich selbst zu erhalten. Sie muß darüber hinaus die Möglichkeit haben, Erzeugnisse, die sie nicht selbst herstellen kann, entweder durch Importe oder durch den Interzonenhandel zu erwerben.

In einem Überblick über die wirtschaftliche Lage der Bizone wird unterstrichen, daß die Weltmarktpreise für Lebensmittel und Rohstoffe seit 1938 stark angestiegen sind, als die Preise der Fertigerwaren, so daß größere Mengen industrieller Erzeugnisse für den Erwerb von Lebensmitteln und Rohstoffen bereitgestellt werden müssen. Man kann daher mit einem Einfuhrbedarf von mindestens zwei Milliarden Dollar rechnen, zu dem noch die Rückzahlungen auf Vorschüsse der Besatzungsmächte kommen. Die Ausfahren der Bizone von 1936 stellen unter den heutigen Preisverhältnissen einen Wert von etwa 1,75 Milliarden Dollars dar, so daß mindestens 50 Proc. mehr als im Jahre 1936 exportiert werden müssen.

Es wird sodann ausgeführt, daß eine Produktionssteigerung bei den unter dem alten Industrieplan nicht beschränkten Industrien allein keineswegs ausreicht, um den

für die Ausfuhr erforderlichen Produktionsstand zu erreichen.

Die neuen Produktionsquoten

Stahl: Neue Kapazität: 10,7 Millionen Tonnen; ursprüngliche Kapazität: 7,3 Millionen Tonnen, wobei die Produktion auf 3,3 Millionen Tonnen pro Jahr beschränkt war.

Maschinen- und Apparatebau: Für den schweren Maschinenbau ist die neue Kapazität 500 Millionen Mark Produktionswert, gleich 60 Prozent der gegenwärtigen Kapazität für Reparationen statt wie bisher 40 Prozent.

Für den leichten Maschinenbau ist die neue Kapazität 914 Millionen Mark, gleich 119 Prozent des Produktionswertes, 33 Prozent für Reparationen, statt 33 Prozent nach dem ursprünglichen Plan.

Leichter und schwerer Maschinenbau zusammen 100 Prozent des Produktionswertes.

Für die Feinmechanik und Optik: Keine Reparationen, Exportsteigerung auf 150 Prozent der Produktionswerte, jedoch werden alle

Produktionskapazität ist 170 Millionen Mark Produktionswert, 35 Prozent der auf 230 Millionen Mark geschätzten gegenwärtigen Kapazität für Reparationszwecke, Kapazität des alten Planes; für ganz Deutschland 74 Millionen Mark, gleich 11,4 Prozent von 1938.)

Straßen- und Ackerschlepper: Bedarf 19.000 Stück jährlich, gegenwärtige Kapazität 18.000; daher keine Reparationen.

Fahrzeugindustrie: Neue Kapazität 150.000 Personenzweiger (nach dem alten Plan 40.000 PKW) und 61.000 Nutzfahrzeuge (nach dem alten Plan 38.000 LKW).

Elektrische Industrie: Beibehaltung der gegenwärtigen Kapazität von etwa 150 Prozent des Produktionswertes. (Nach dem alten Plan sollten 26 Prozent abgebaut werden.)

Chemische Industrie: Die Kapazität von 1936 wird aufrecht erhalten. (Fortssetzung Seite 3)

Rüstungsfabriken der Feinmechanik für Reparaturzwecke zur Verfügung gestellt.

Werkzeugmaschinen: Die neue Produktionskapazität ist 170 Millionen Mark Produktionswert, 35 Prozent der auf 230 Millionen Mark geschätzten gegenwärtigen Kapazität für Reparationszwecke, Kapazität des alten Planes; für ganz Deutschland 74 Millionen Mark, gleich 11,4 Prozent von 1938.)

Straßen- und Ackerschlepper: Bedarf 19.000 Stück jährlich, gegenwärtige Kapazität 18.000; daher keine Reparationen.

Fahrzeugindustrie: Neue Kapazität 150.000 Personenzweiger (nach dem alten Plan 40.000 PKW) und 61.000 Nutzfahrzeuge (nach dem alten Plan 38.000 LKW).

Elektrische Industrie: Beibehaltung der gegenwärtigen Kapazität von etwa 150 Prozent des Produktionswertes. (Nach dem alten Plan sollten 26 Prozent abgebaut werden.)

Chemische Industrie: Die Kapazität von 1936 wird aufrecht erhalten. (Fortssetzung Seite 3)

Beschränkung der französischen Einfuhren aus den Dollarländern

PARIS, 28. Aug. — Die französische Regierung hat beschlossen, die Einfuhren Frankreichs aus den Dollarländern stark einzuschränken. Jetzt schon wurden die Einkäufe von Treibstoff, Baumwolle, Holz, Gummirifen, Papiermasse und ähnlichen wichtigen Metallen eingestellt.

Dagegen werden weiterhin in den Dollarländern Kohle, Wolle und andere Getreidewaren von Frankreich eingekauft.

Durch diese Maßnahmen, die durch die Wirtschaftslage geboten sind, werden die Einkäufe Frankreichs in Dollar von 450 auf 150 Millionen vermindert, das ist eine Reduzierung um zwei Drittel.

Dadurch wird der Autoverkehr in Frankreich stark eingeschränkt werden. Auch die Stoffproduktion

wird eine starke Verminderung erfahren, so daß die Wiedereinführung der Textilindustrie bereits erwogen wird. In den Redaktionen der Zeitungen wird befürchtet, daß die Beschränkung der Einkäufe in den Dollarländern die Papierknappheit der Zeitungen, die jetzt schon zweimal in der Woche mit nur zwei Seiten erscheinen, weiter verschärft. Es wird befürchtet, daß die Zeitungen jetzt täglich nur mit zwei Seiten erscheinen können.

Eisenhower über die Spaltung der Welt

NEW YORK, 30. Aug. — Der amerikanische Generalsekretär, General Eisenhower, erklärte am Freitag, daß die Welt bereits in zwei große Lager geteilt sei. Eisenhower sprach vor der amerikanischen Legion, die er auf der Suche nach einer umfassenden militärischen Ausbildung zu unterstützen, wolle sie der einzige Weg sei, den Weltfrieden durch ein starkes Amerika zu sichern.

„Wir müssen der Tatsache ins Auge sehen“, sagte der Generalsekretär, „daß im Verlauf der zwei Jahre seit Beendigung der Feindseligkeiten der Geist der Zusammenarbeit an Boden verloren hat. Die Welt gruppiert sich jetzt auf der einen Seite um die Diktaturen, die den einzelnen einer absoluten Kontrolle unterwerfen, und auf der anderen um die Demokratie, die ihnen uneingeschränkte Freiheit des Geistes gewährt.“

„Solange eine bewusste Aggression gegen die Rechte freier Menschen und gegen die Existenz freier Regierungen in der Welt möglich ist, müssen wir auf alle Fälle vorbereitet sein, was auch immer dies letzte Ende für uns bedeuten könnte.“

Eisenhower fügte hinzu, er wünsche nicht so verstanden zu werden, als sehe er einen Weltkrieg als unmittelbare drohende Gefahr.

Brief aus Niedersachsen Exportmesse Hannover

Die Exportmesse in Hannover wurde in Anwesenheit von General Mackeady, dem britischen Vorsitzenden des Zweizonen-Wirtschaftsrates, General Adcock, Chef des anglo-amerikanischen Kontrollrates beim Wirtschaftsrat in Frankfurt a. M., des niederdeutschen Ministerpräsidenten Heinrich Kopf und Dr. Erich Köhler, dem Präsidenten des Zweizonen-Wirtschaftsrates feierlich eröffnet.

Oberstadtdirektor Brasch, zugleich Aufsichtsratsvorsitzender der Deutschen Messe-A.G., begrüßte die 500 erschienenen Gäste, unter denen sich 250 Ausländer und 100 Pressevertreter befanden. General Mackeady dankte den vielen Mitarbeitern, denen es gelungen ist, in nur 111 Tagen das stattliche Industrie- und Vermischtes-Lebensmittel-Werk in ein großzügiges Ausstellungsgelände zu verwandeln. „Diese Ausstellung“, so betonte der General ausdrücklich, „ist ein deutsches Unternehmen, ein deutsches künftiges Unternehmen“. Es handelt sich dabei nicht um einen Trick der Militärregierung, die einzig und allein alles möglich bestanden bekommt, die dem deutschen Volk. Günstig hat Deutschland, kann mit dieser Messe ein neues Wendepunkt angesehen sein. Der Chef des anglo-amerikanischen Kontrollrates, General Adcock, stellte in seiner Rede fest, daß die Exportmesse Zeugnis ablegt für den wirtschaftlichen Geist und das organisatorische Talent der deutschen Bevölkerung. Die Mannigfaltigkeit der ausgestellten Erzeugnisse sprachen für die Geschicklichkeit und das Können der Deutschen, zugleich für ihre Wirtschaft und Fähigkeit, die Verantwortung für die Entwicklung eines geschiedenen Exportprogramms zu tragen. Die Ausstellungen in München, Stuttgart und Westfalen hätten an die Größe der Hannoveraner Messe nicht heranreicht. Abschließend betonte General Adcock seine Freude darüber, daß die Deutschen durch eigene Anstrengungen und mit vieler Schwierigkeiten auf sich selbst den ersten Schritt unternommen hätten, um ihren Vorkriegsstandpunkt wieder zu beziehen und die deutsche Wirtschaftszweige auf neue Grundlagen zu bauen. Nach der Niedersächsischen Staatsregierung sprach Ministerpräsident Heinrich Kopf von der erheblichen und wertvollen Wirtschaftspolitik für ganz Europa, die — wie er zum Ausdruck brachte — von den Vätern Europas gezeichnete denn je verstanden wird. Die durch die Messe gegebenen Möglichkeiten zur wirtschaftlichen Ausweitung zwischen deutschen und ausländischen Kaufleuten

sei daran angest, Mittelverhältnisse zu überwinden und die so notwendigen Voraussetzungen schaffen zu helfen. „Ich glaube“, so fuhr der Ministerpräsident fort, „daß der persönliche Kontakt, der hier wieder aufgenommen wird, von größter Bedeutung für die wirtschaftliche Entwicklung unserer Länder und damit unserer Linie für die arbeitslosen Schichten unserer Völker sein wird. Auch diese Messe soll ein Beweismittel sein, daß wir als ein friedliebendes Deutschland ein ständliches Mitglied einer betrieblernen Welt sein wollen.“

Ein Rundgang durch das Messegelände gab einen umfassenden Überblick über die Größe und Bedeutung der Ausstellung. In vier großen Hallen ist Stadtkonstruktion mit insgesamt 22.000 Quadratmeter Fläche wurden 1280 Ausstellerräume untergebracht. Sehr bemerkenswert wirkt die Gemeinschaftsanordnung der Kraftfahrzeugindustrie mit ihren Zubehör, Verteilern und die bedeutenden Fahrzeugwerke: Ford, Daimler-Benz, NAC, Magirus, die Waggonfabrik Ulm, die Lang-Beck-AG usw. Mit 231 Ausstellern ist die Textil- und Bekleidungsindustrie am stärksten vertreten. Hundert einhundert des gesamten Ausstellungsgeländes wird von ihr beansprucht. Die Gemeinschaftsanordnung wurde versucht, sowie Aussteller wie nur möglich zusammenzufassen, demnach wollten zahlreiche Firmen verzichten. Die Berliner Konstruktion ist mit 126 Firmen vertreten. Diese Firmen der „show“ — Exportation der Bekleidungs- und Textilindustrie GmbH, Berlin — stellen geschlossen aus.

Radio- und Musikinstrumente stehen im britischen Krawatten der Messegelände. Deutschland ist in seiner Technik nicht im Ausland geblieben. Die physikalisch-technischen Entwicklungsgrade in Heberese wurden an dem Export dieser Waren schwer machen. Eine Gärung sollte haben um jeder deutsche Musikinstrumente für den Export gehabt und zeigen von der Musikharmonik bis zur Hausorgel. Musikinstrumente

um eine entsprechende Messgenauigkeit, sind noch höherer ist die Möglichkeit der Abschreibung der Schmelzeindustrie.

Nach vielen Firmen wären zu nennen, sie füllen einen stattlichen Messegelände in der Größe eines normalen Messenabendes. Wichtig ist letztes Endes der gemeinsamen Erfolg der Firmen, die sich hier zu dem großen Schaulustener versammelten. In der Welt blickt das Auslandserlebnis hat eine vielfältige Abwicklung notwendig gemacht. Das gesamte deutsche Auslandsgeschäft wird weitgehend von der Militärregierung geleitet und bewegt sich in vorgeschriebenem Rahmen. Der größte Erfolg, den das Ausfuhrgeschäft seit Kriegsende aufzuweisen hat, ist die Möglichkeit, Exportgeschäfte unmittelbar auf der Messe von Abschluß zu bringen. Zu diesem Zweck sind alle für das Zustandekommen eines Exportgeschäftes notwendigen Behörden und Institutionen, nämlich die Außenhandelskammern aller neuen Länder, die Joint Export-Import Agency in Minden (J.E.I.A.), die Verwaltungsamt für Wirtschaft in Minden, Hauptabteilung für Internationales und Außenhandel unter einem Dach in der Exportbüros der Messe vereint. Auch die zugelassenen Außenhandelsbanken, die Fremdwährungen für die schnelle Abwicklung des Geschäftes sind vereint.

Der britische Verkaufsleiter für die Exportmesse, Mr. Angus, wies vor ausländischen Pressevertretern darauf hin, daß am Tage der Messe-Eröffnung ein sogenanntes „individuelles Export-Importverfahren“ in Kraft getreten ist. Dieses verspricht den deutschen Exporteuren, die 35 Prozent des Wertes ihrer exportierten Waren ausländische Rohmaterialien einschließen zu können. Es steht den deutschen Exporteuren frei, die Weltmarktpreise zu vereinbaren. Die Bestimmung von Umrechnungskoeffizienten als Berechnungsgrundlage für Exportpreise ist abgeschafft. Nach dem vorliegenden Verfahren hat der deutsche Exporteur die Möglichkeit, in folgenden Währungen zu fakturieren:

(Fortssetzung Seite 2)

Deutsche Inhaltsübersicht

Seite 1
Wenn Deutschland halbiert werden sollte ...
Neuer Industrieplan für die Bizone
Eisenhower über die Spaltung der Welt

Seite 2
Frankreichs Presse schreibt: „Le voyage sans bagages“ mit J. Duménil
Politischer Wobnerheit Programm

Seite 3
Nachrichten aus dem Ausland
Nachrichten aus Deutschland
Verminderung der europ. Rohstoffe
Wirtschaftsbedingungen
Veränderung des europ. Rohstoffe
Das Ausland schreibt

Fortssetzung Seite 2

Frankreichs Presse schreibt:

USHER DIE BEGRÜNDUNGSPOLITIK

Ob es sich um eine wirtschaftliche und soziale Frage, oder um eine politische Frage handelt, die Politik der Regierung in Frankreich hat kein bestimmtes Ziel in dem Sinne, wie es die Politik der Regierung in der Schweiz ist. Die Politik der Regierung in Frankreich hat ein bestimmtes Ziel in dem Sinne, wie es die Politik der Regierung in der Schweiz ist.

„Wir haben persönlich und vollkommen unabhängig den Willen, die Abmachungen zwischen C.G.T. und C.F.P.T. beizubehalten, die die kategorischen Weisungen zur Einführung der Lohnabsicherungen betreffen, aber sich nur auf die Lohnsätze beziehen.“

„Es ist jedoch klar, daß die Entwicklung der internationalen Politik uns veranlassen wird, von jetzt an weniger Zonenpolitik als eigentlich deutsche Politik zu treiben, bei der Prioritäten sich ändern können.“

„Die Helden von Anouilh haben alle das Leben und die Wahrheit in der Hand, die sie auf die Bühne bringen.“

„Das französische Projekt eines internationalen Staats hat sich als ein Scheitern erwiesen.“

„Was erwartet ein Land, das die Frankfurter gestiftet hat, was erwartest du, wenn du die Frankfurter gestiftet hast?“

„Wir wiederholen erneut, daß Frankreich, das den ersten Anstoß zum Krieg gegeben hat, der es verurteilt wurde, nicht verurteilt ist.“

Wenn Deutschland halbiert werden sollte...

(FORTSETZUNG VON SEITE 1)

darstellen würde, die durch einen Bund zusammengefaßt sind, der aber nicht errichtet wurde. Heute müssen sich die Deutschen nicht nur fragen, ob der Bund eines Tages geschaffen werden wird, sondern vor allem auch, ob bei dem neuen Kaltenkrieg Deutschland selbst fortbestehen kann.

Wenn die Situation für Frankreich, das durch die Wiederherstellung eines alten stark zentralisierten Deutschlands nicht gewinnen kann, nicht das gleiche Gewicht hat, so muß doch gesagt werden, daß Frankreich keinen Grund hat, mit der Entwicklung der Ereignisse sehr zufrieden zu sein.

Der Quai d'Orsay hat während der letzten Monate immer wieder, die französische Zone einem der beiden in Bildung begriffenen Blöcke irgendwie anzuordnen.

Es ist jedoch klar, daß die Entwicklung der internationalen Politik uns veranlassen wird, von jetzt an weniger Zonenpolitik als eigentlich deutsche Politik zu treiben, bei der Prioritäten sich ändern können.

„Es ist erwähnenswert, mit welcher Eile die Überlegung des Messias an die gesamte Bevölkerung aller Organisationen...“

Alfred SILBERT

Exportmesse Hannover

(FORTSETZUNG VON SEITE 1)

Holländische Gulden, 2,653 Gulden = 1 Dollar für die Niederlande und Kolonien. Belgien, France, 41,8 belgische Francs = 1 Dollar für Belgien, Luxemburg und die belgischen Kolonien.

Die Entwicklung des deutschen Außenhandels hat, seit er sich statistisch erheben ließ, vom Jahre 1922 an eine fast ständige Steigerung erfahren.

Um das Verweiden des Auslandsverkehrs und abwärtsgerichtet wie er irgend möglich zu gestalten, wurde ein wirtschaftliches Kulturprogramm für die drei Messenwochen entworfen.

„Es ist erwähnenswert, mit welcher Eile die Überlegung des Messias an die gesamte Bevölkerung aller Organisationen...“

NOS ECHOS...

COMME LE TEMPS PASSE...

Le 21 août 1914, mourut après un règne de 72 ans, le roi Louis XIV, duc de Vallauris. « Malgré tout ce qu'on a écrit contre lui, on ne peut pas dire qu'il ait été un mauvais roi. »

Le 1 septembre 1936 fut proclamé la première loi antitrust de neutralité (Neutrality Act) valable 5 mois. Elle stipulait l'embargo sur toute exportation de matériel de guerre vers des pays belligères.

DERNIEREMENT dans l'un de nos plus élégants cabarets parisiens, un chef passionnément enchaîné en une table Marcel Achard et des amis étaient joyeusement la fin de son œuvre.

LE MONDE PERDU... DANS le département des Hautes-Pyrénées, une nouvelle catastrophe...

Le prénom du jour

31 août - ISABELLE

Révérence et reconnaissance, les Isabelle aiment aussi beaucoup à discuter, car elles passent toutes les heures à discuter avec les autres.

Wettervorhersage für den 31. August 1947: Fortsetzen des trockenen und warmen Wetters, bei schwachen Winden aus nordöstlicher Richtung.

Zum Säubern machen - Henkelsbacher: Die Henkelsbacher sind seit Jahren die besten Säuberer der Welt.

Jacques Dumesnil in „Le Voyageur sans bagage“

(Der Reisende ohne Gepäck) von Jean Anouilh

SEIT der Uraufführung von „Hernani“ im Jahre 1830 hat sich Jean Anouilh einen Namen gemacht, dessen Bekanntheit sich von Jahr zu Jahr steigert.

„Der Reisende ohne Gepäck“ ist ein Werk, das die Aufmerksamkeit der Theaterwelt auf sich gezogen hat. Es ist ein Werk, das die Aufmerksamkeit der Theaterwelt auf sich gezogen hat.

Das Wichtigste im Radio

SÜDWESTFUNK (47,46 m, 205 m, 191 m 363 m)

- 12.12.13.14.15.16.17.18.19.20.21.22.23.24.25.26.27.28.29.30.31.32.33.34.35.36.37.38.39.40.41.42.43.44.45.46.47.48.49.50.51.52.53.54.55.56.57.58.59.60.61.62.63.64.65.66.67.68.69.70.71.72.73.74.75.76.77.78.79.80.81.82.83.84.85.86.87.88.89.90.91.92.93.94.95.96.97.98.99.100.

Theater und Konzerte

SONNTAG, 31. AUGUST KONSTANZ (Stadttheater, 19 Uhr)

MOTS CROISES: PROBLEME No. 208. A crossword puzzle grid with numbers 1-10 and a list of clues in French.

Politischer Wochenüberblick

vom 23. bis 30. August 1947

AN diesem Sonntag werden in Ungarn Neuwahlen für das Parlament veranstaltet. Ihre Abstimmung wurde durch die vorübergehende Ministerpräsidenten Nagy in die Schweiz übertragen.

Washington stattfindenden Besprechungen über den Vertrag handeln. Die Londoner Dreierbesprechungen über das Industriewesen in der Binnzone Deutschlands und die Kontrolle des Ruhrgebietes fanden am Mittwochabend ihren vorläufigen Abschluss.

den demnächst in Berlin fortgesetzt werden. Inzwischen haben die britisch-amerikanischen Behörden in Berlin, wie vorgeschrieben, am Freitag den britisch-amerikanischen Plan zur Erhöhung des Industriewesens in der Binnzone in Form eines größeren Dokumentes bekanntgegeben.

Die große Zahl der im Gang befindlichen internationalen Konferenzen wurde in dieser Woche durch die Eröffnung der Konferenz des britischen Commonwealth in Canberra vermehrt.

Washington stattfindenden Besprechungen über den Vertrag handeln. Die Londoner Dreierbesprechungen über das Industriewesen in der Binnzone Deutschlands und die Kontrolle des Ruhrgebietes fanden am Mittwochabend ihren vorläufigen Abschluss.

den demnächst in Berlin fortgesetzt werden. Inzwischen haben die britisch-amerikanischen Behörden in Berlin, wie vorgeschrieben, am Freitag den britisch-amerikanischen Plan zur Erhöhung des Industriewesens in der Binnzone in Form eines größeren Dokumentes bekanntgegeben.

sen wird. Diese Zone erstreckt sich von Grönland bis zum Kap Horn. Wie groß die Bedeutung ist, welche die Vereinigten Staaten der sich Konkreten ergibt, ergibt sich daraus, daß Präsident Truman persöhnlich an diesem Sonntag in Rio de Janeiro eintrifft, um an der Schulbahnfahrt am kommenden Dienstag teilzunehmen.

Das Ausland schreibt:

UDSSR

DAS INDISCHE VOLK UND DER PLAN MOUNTBATTEN

Das sowjetische Gewerkschaftsorgan „Trud“ veröffentlicht einen Artikel über die indische Bevölkerung...

„Am Grund dieser Spaltung liegen in verschiedenen unabhängigen Teilen...

Indem die Briten Indien auf diese Weise aufzulösen haben die sich trotz der irdischen Betrugungen...

Gefühlgründe, wie sie in der englischen Presse ausgesprochen werden...

Nach Clippes bereit England wieder die notwendigen Mittel zu beschaffen...

Explosion eines Munitionslagers bei Düsseldorf

DÜSSELDORF, 30. Aug. — Eine gewaltige Explosion, deren Auswirkungen...

Die Explosion ereignete sich zwischen dem Stadtgebiet von Düsseldorf und Uedesheim...

Neue Exportaufträge für ein. Million Dollar

HANNOVER, 30. Aug. — Die JELA genehmigte auf der Exportmesse...

abnormale Auslandsaufträge in Höhe von rund 1 000 000 Dollar...

Das Türkei, Indien und Jugoslawien kauften vor allem Kraftfahrzeuge...

Normalzeit ab 5. Oktober

BERLIN, 30. Aug. — Der Koordinierungsausschuss des alliierten Kontrollrates...

setzte in seiner 135. Sitzung die Wiedereinführung der Normalzeit...

An der Sitzung, die unter Vorsitz von General Frank A. Keating...

ausgesprochen.

Sowjetische Zone

Neue Richtlinien für die Industrialisierung

BERLIN, 30. Aug. — Der brandenburgische Innenminister gab eine Erklärung...

über die Auswirkung der Industrialisierung nach den Beschlüssen...

Britische Zone

Volkswagen für den deutschen Bedarf

WIESBADEN, 30. Aug. — Von der monatlichen Produktion...

der Volkswagenwerke (früher Volkswagenwerk Fallersleben) sollen die britischen Besatzungsbehörden...

Diese Neuverteilung der Volkswagenproduktion sei auf Grund einer Intervention...

Mitteilungen aus dem Kulturleben

O MÜNCHEN, — Am 26. Juli 1947 konstituierte sich der Berufsverband...

der Bühnenregisseure, der Kultur- und Bühnenregisseure...

Wirtschaftsmeldungen

Hamburger Industrieerzeugung im Juni 1947

Die Produktion der hamburgischen Industrie nahm im Juni ungewöhnlich...

zu. Die Produktion im Juni betrug 12,8% gegenüber dem Vormonat...

BESUCHERZAHLEN DER EXPORTMESSE HANNOVER

Mit 42 000 Besuchern, darunter 1100 Ausländern...

wurde in Hannover am 9. Montag die bisher höchste Besucherzahl...

DE KANADISCHE WEIZENERTE

Die diesjährige kanadische Weizenerte wird nach vorläufigen Schätzungen...

bei etwa 350 Millionen Bushel — etwa 10 Milliarden Tonnen — liegen...

DE ARBEITSLÖSEN IN DER SOWJETISCHEN ZONE

Die Zahl der Arbeitslosen in der sowjetischen Zone...

ist in der Zeit von Juni bis Juli 1947 um 25 000 Personen zurückgegangen...

Französische Zone

Sitzung des Landtags Rheinland-Pfalz

KOBLENZ, 30. Aug. — Im Mittelpunkt der Beratung des Landtages...

stand die eingehende Erörterung der Ernährungsfrage. Ministerpräsident Altmeyer legte die Gründe...

Vereinigte Staaten

Siebenpunkte-Programm für Korea

WASHINGTON, 30. Aug. — Um den letzten Punkt der amerikanisch-russischen...

Beziehungen zu überwinden, übermittelte die USA der russischen Regierung ein Siebenpunkte-Programm...

Großbritannien

Streik der britischen Bergarbeiter

LONDON, 30. Aug. — Um gegen die von der Regierung beschlossenen Maßnahmen zur Erhöhung...

Dänemark

Ständarische Außenminister verhandeln über Abschaffung der Zollschranken

KOPENHAGEN, 30. August. — Die Außenminister der skandinavischen Länder...

Griechenland

Die militärische Lage in Griechenland

ATHEN, 30. Aug. — Verbände der griechischen Regierungstruppen, die gegen die „demokratische Armee“ eingesetzt wurden...

Kurzmeldungen aus aller Welt

BERLIN, — Das amerikanische Rote Kreuz wird nach einer Meldung...

aus den Vereinigten Staaten ein Hilfeschiff für die griechischen Flüchtlinge...

VATIKANSTADT, — Papst Pius XII. und Präsident Harry S. Truman...

haben am Donnerstag in einem Briefwechsel alle Kirchen zur Zusammenarbeit...

WASHERINGTON, — Eine „Welt Eisenbahner-Liga“ wurde hier gegründet...

Die Liga hat als Ziel die Verbesserung der Arbeitsbedingungen...

NANKING, — 35 000 Mann chinesischer Nationaler Revolutionärer Armee...

haben sich in der Provinz Henan gegen die kommunistische Herrschaft...

BANGKOK, — Burma erwarte japanische Reparationen...

Die Reparationen sollen die Wiederaufbauarbeiten im Lande...

BERLIN, — Durch die Explosion einer Granate...

wurden hier sieben Personen verletzt.

Die Pariser Wirtschaftskonferenz

Verminderung der europäischen Bedarfsansprüche

PARIS, 30. Aug. — Ein leitender Delegierter des Kooperationsausschusses...

der Pariser Wirtschaftskonferenz erklärte am Freitag, 24. August...

Weitere amerikanische Wirtschaftsbereinigungen in Paris

Neue Besprechungen zwischen amerikanischen Wirtschaftsführern...

wurden am Donnerstag nach der Ankunft von General George Kennan...

Neuer Industrie-Plan für die Bizone

(FORTSETZUNG VON SEITE 1)

ten, das sind 43 Prozent mehr als ursprünglich vorgesehen war...

Erforderlich 400.000 Tonnen Kohlen täglich

Auf der Pressekonferenz in Berlin erklärte der amerikanische...

Militärgouverneur, General Clay, in Anwesenheit des britischen...

Kohlen für Frankreich

Frankreich habe auf der Londoner Dreimächtekonferenz...

die grundlegende Notwendigkeit einer Erhöhung des deutschen...

Nonvelles France

DIREKTION — REDAKTION ADMINISTRATION DRUCKEREI... Abonnement in der französischen Zone...

Gilt nicht für Berlin

Der neue Industrieplan für die Bizone...

wird die westlichen Sektoren Berlins nicht betreffen, weil...

Über die Frage der Kohlenförderung

und Verleistung wurden, so erklärte Clay...

demnach, wahrscheinlich Anfang nächster Woche, weitere Verhandlungen...

F. JULIEN Verwaltungsdirektor

Der neue Industrieplan für die Bizone...

Über die Frage der Kohlenförderung...

